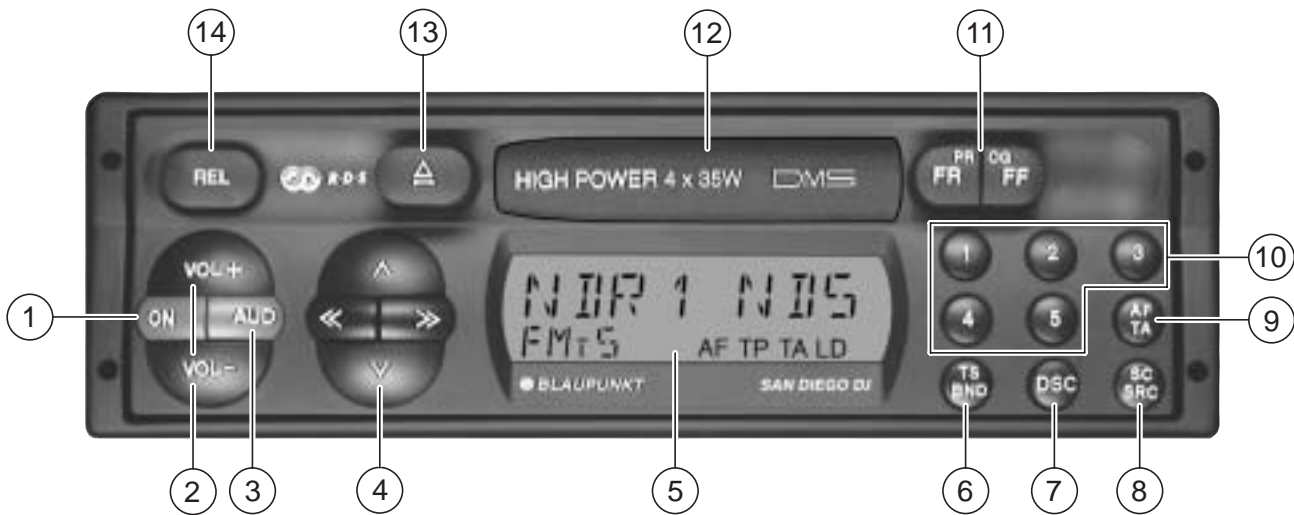


Radio / Cassette / Changer

# San Diego DJ A

Käyttöohje





# Sisällysluettelo

|  |           |  |           |                                       |           |
|--|-----------|--|-----------|---------------------------------------|-----------|
| <b>Tiivistetyt ohjeet .....</b>                          | <b>4</b>  | Asemien tallennus .....  | 12        | <b>CD-vaihtajan käyttö.....</b>       | <b>16</b> |
| <b>Tärkeitä ohjeita .....</b>                            | <b>8</b>  | Voimakkaimpien asemien automaattinen tallennus travelstore-toiminnon avulla .. | 13        | CD-vaihtajan kytkeminen päälle .....  | 16        |
| Mitä on ehdottomasti luettava .....                      | 8         | Asemien kutsuminen muistista .....   | 13        | CD:n ja kappaleen valinta .....       | 16        |
| Liikenneturvallisuus .....                               | 8         | Tallennettujen asemien selailuhaku (Preset Scan) .....                         | 13        | MIX .....                             | 17        |
| Asennus .....  | 8         | Asemanhakuherkkyyden säätö .....   | 13        | Näyttötavan valinta .....             | 17        |
| Lisätarvikkeet .....                                     | 8         | Stereo - mono valinta .....  | 13        | Selailuhaku (Scan) .....              | 17        |
| <b>Varkaudenesto .....</b>                               | <b>9</b>  | Loudness .....   | 13        | <b>Ohjelmointi DSC:n avulla .....</b> | <b>18</b> |
| Väärä koodi .....  | 9         | <b>Liikennetiedotusten vastaanotto RDS-EON -toiminnon avulla .....</b>         | <b>14</b> | Tehtaalla tehdyt perusasetukset ..... | 19        |
| Varkaudeneston kytkeminen toimintaan                     | 9         | Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois .....                         | 14        | <b>Liite .....</b>                    | <b>20</b> |
| Käyttöönotto kun laite on irrotettu virtalähteestä ..... | 9         | Äänimerkki .....   | 14        | Tekniset tiedot .....                 | 20        |
| Varkaudeneston kytkeminen pois päältä .....              | 10        | Äänimerkin poiskytkeminen .....  | 14        |                                       |           |
| Release Panel .....                                      | 10        | Automaattinen hakutoiminto (kasetin ja CD-vaihtajan käyttö) .....              | 14        |                                       |           |
| Etupaneelin irrottaminen .....                           | 10        | Liikennetiedotusten ja äänimerkin äänivoimakkuus .....                         | 15        |                                       |           |
| Etupaneelin asettaminen paikoilleen                      | 10        | <b>Kasettikäyttö .....</b>   | <b>15</b> |                                       |           |
| <b>Käyttötavan valinta .....</b>                         | <b>10</b> | Kasetin työntäminen kasettipesään .....  | 15        |                                       |           |
| <b>RDS-radiotoiminta .....</b>                           | <b>11</b> | Kasetin poistaminen .....  | 15        |                                       |           |
| AF - vaihtoehdotiset taajuudet .....                     | 11        | Pikakelaus .....   | 15        |                                       |           |
| REG-alueohjelmat .....                                   | 11        | Raidanvaihto (autoreverse) .....   | 15        |                                       |           |
| Aaltoalueen valinta .....                                | 11        | Radion kuuntelu pikakelauksen aikana RM-toiminnon avulla (Radio Monitor) ...   | 16        |                                       |           |
| Aseman valinta .....                                     | 12        | Hoito-ohjeita .....  | 16        |                                       |           |
| Asemanhakutoiminto $\wedge/\vee$ .....                   | 12        |  |           |                                       |           |
| Aseman käsinviritys << >> .....                          | 12        |  |           |                                       |           |
| Asemaketjujen selaus (vain ULA) .....                    | 12        |  |           |                                       |           |
| Muistitason vaihto (ULA) .....                           | 12        |  |           |                                       |           |

# Tiivistetyt ohjeet

## ① Kytkeminen päälle/pois ON-painikkeella:

Paina **ON**.

Laite aloittaa toiston esisäädetyllä äänenvoimakkuudella.

Kun virta sammutetaan, kaksinkertainen äänimerkki muistuttaa siitä, että Release Panel on syytä poistaa laitteesta, ennen kuin poistat ajoneuvosta.



Ohje:

Lue ehdottomasti kappaleessa "Varkaudenesto" annetut ohjeet.

## Kytkeminen päälle/pois sytytyksen avulla:

Jos laite on kytketty vastaavalla tavalla, se voidaan sammuttaa ja kytkeä päälle ajoneuvon sytytyksen avulla.

## Päällekytkeminen ajoneuvon virran ollessa sammutettuna

Kun ajoneuvon virta on sammutettu, laitetta voidaan käyttää edelleen: paina **ON**. Laite kytkeytyy päälle. Kun laite on ollut päällä tunnin ajan, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jotta ajoneuvon akku säästy.

## ON-painikkeen lisätoiminto

Kun painat **ON**-näppäintä lyhyesti, ääni vaimenee. Näyttöön tulee ilmoitus "MUTE" (mykistys). Äänenvoimakkuudeksi säätyy "VOL 0". Toiminto peruuntuu, kun painat lyhyesti **ON** tai **VOL+**.

Jos painat **VOL-**, mykistyksen äänenvoimakkuus otetaan käyttöön.

## ② VOL+ / VOL-

Äänenvoimakkuuden säätö.

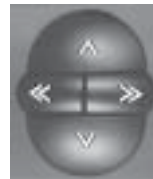
Päällekytkemisen jälkeen laite aloittaa toiston esisäädetyllä äänenvoimakkuudella (VOL FIX).

VOL FIX -arvoa voidaan muuttaa (ks. "Ohjelmointi DSC:n avulla").

## ③ AUD

Diskantin, basson, balanssin ja faaderin säätö.

Jos näytössä on "TRE" (diskantti) tai "BAS" (basso), voit muuttaa monitoimikytkimen avulla basson ja diskantin säätöjä. Kun näytössä on "BAL" tai "FAD", voit muuttaa balanssia (vasen/oikea) ja faaderia (etu/taka). Paina **AUD** riittävän monta kertaa ja suorita säätö monitoimikytkimen avulla.



▲ diskantti + / faaderi etu  
▼ diskantti - / faaderi taka

◀ basso - / balanssi vasen  
▶ basso + / balanssi oikea

Viimeinen säätö tallentuu automaattisesti.

AUD-toiminnon poiskytkeminen: paina painiketta vielä kerran.

Ellei 8 sek. sisällä tehdä muutoksia, näyttö palaa aikaisempaan tilanteeseen.

## AUD-lisätoiminto

Loudness - bassoäänien korotus alhaisilla äänenvoimakkuuksilla.

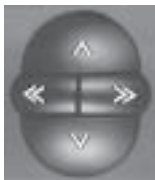
**Loudness päälle/pois:** paina **AUD**

n. 1 sek. ajan.

Kun loudness-toiminto on päällä, näytössä on tunnus "LD".

Voit muuttaa loudness-korotuksen tasoa kohdassa "Ohjelmointi DSC:n avulla" annettujen ohjeiden mukaisesti.

## ④ Monitoimikytkin



### Radiokäyttö

▲ / ▼ **Asemanhaku**

▲ eteenpäin

▼ taaksepäin

<</> asteittain taakse-/eteenpäin  
(ULA-alueella vain, kun AF on poiskytkettynä)

vain ULA-käytössä:

<</> Asemaketjun selaus, kun AF päällekytkettynä  
esim.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN,  
ANTENNE ... .

## CD-vaihtajan käyttö

### CD:n valinta

➤ eteenpäin

➤ taaksepäin

### Kappaleen valinta

▲ **eteenpäin:** paina lyhyesti  
**CUE - pikakelaus eteenpäin**  
**(kuultavissa):** pidä painettuna.

▼ **taaksepäin:** paina kaksi kertaa tai useammin peräkkäin lyhyesti  
**Kappaleen aloittaminen alusta:**  
paina lyhyesti.

**REVIEW - pikakelaus taaksepäin**  
**(kuultavissa):** pidä painettuna.

### Monitoimikytkimen lisätoiminnot:

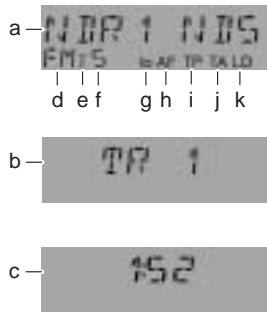
Muita säätömahdollisuuksia:

**AUD** ③

**DSC-Mode** ⑦

Edellytyksenä on, että vastaava toiminto on aktivoituna.

## 5 Näyttö



- a) NDR1 NDS - asematunnus
- b) TR 1 - kasetin puoli (raita) 1
- c) 1:52 - aika (soitettu aika) ja numero (CD:n numero ja kappale) CD-vaihtajan käytön aikana
- d) FM - aaltoalue
- e) I, II, T - muistitaso I, II tai travel-store
- f) 5 - asemanäppäin (1 - 5)
- g) lo - hakuherkkyys
- h) AF - vaihtoehtoinen taajuus RDS-käytössä
- i) TP - liikennetiedotuksia lähettävä asema (kuuluvilla)
- j) TA - liikennetiedotustoiminto
- k) LD - loudness-toiminto päällä

## 6 TS / BND

Aaltoalueiden ULA (FM), keskipitkät aallot (AM), pitkät aallot (L) ja ULA-muistitasojen I, II, T valitsin.

### Vaihto:

Paina näppäintä riittävän monta kertaa.

Näyttö osoittaa voimassa olevan tilanteen.

### Travelstore

Viiden voimakkaimman aseman tallentaminen travelstore-toiminnon avulla.

**Tallennus:** Paina näppäintä n. 1 sek. ajan, kunnes kuuluu äänimerkki tai näyttöön ilmestyy "T-STORE".

**Kutsuminen:** Valitse muistitaso "T" ja paina lyhyesti vastaavaa asemapainiketta (1-5).

### Ohje:

Voit valita keskipitkät ja pitkät aallot vain, kun DSC-valikossa on asetus "AM ON".

## 7 DSC (Direct Software Control)

DSC:n avulla voit muuttaa ohjelmoitavia perussäätöjä.

Lisätietoja: "Ohjelmointi DSC:n avulla".

## 8 SC / SRC

**SRC (source = lähde)**

Paina lyhyesti **SC/SRC** –

Radio-, kasetti- ja CD-vaihtajan valintaa varten, kun laitteen sisällä on kasetti/CD-levy.

### Radiokäyttö

### SC - Preset Scan

Paina **SC/SRC** n. 1 sek. ajan – kuuluu äänimerkki, näytössä näkyy vuorotellen "SCAN" ja esiteltävän aseman tunnus tai taajuus. Laite esittelee lyhyesti asemapainikkeisiin tallennetut asemat.

Preset Scan -toiminnon keskeyttäminen:

Paina uudelleen **SC/SRC** n. 1 sek. ajan.

### CD-vaihtajan käyttö

### SC - CD-Scan

Paina **SC/SRC** n. 1 sek. ajan – näytössä tunnus "CDC SCAN". Laite esittelee lyhyesti CD-levyn kappaleet.

CD-Scan-toiminnon keskeyttäminen: Paina uudelleen **SC/SRC** n. 1 sek. ajan.

9 **AF / TA**

**TA** (Traffic Announcement = liikennetiedotustoiminto)

Kun näytössä on "TA", radio etsii vain asemia, jotka lähettävät liikennetiedotuksia.

Liikennetiedotustoiminto päälle/pois: paina lyhyesti **AF/TA**.

**AF - Alternativ Frequenz**, vaihtoehtoiset taajuudet RDS-käytössä

Kun näytössä on "AF", radio virittyy RDS:n avulla automaattisesti saman ohjelman parhaiten kuuluvalla taajuudelle.

AF päälle/pois: paina näppäintä **AF/TA** n. 1 sek. ajan.

10 **1, 2, 3, 4, 5 - asemapainikkeet**

Voit tallentaa jokaiseen muistitasoon (I, II ja "T") ULA-alueella 5 asemaa.

KA- ja LA-alueilla voit tallentaa 5 asemaa aaltoaluetta kohti.

**Aseman tallennus** - Paina jotain asemanäppäintä radion ollessa päällä niin kauan, että ohjelma alkaa jälleen kuulua (äänimerkki).

**Aseman kutsuminen** - Aseta aaltoalue. ULA-alueella valitse lisäksi muistitaso ja paina lyhyesti vastaavaa asemapainiketta.

**Asemapainikkeiden lisätoiminto**

**Koodaus:** Lue ensin luku "Varkauden-esto".

Näppäimet 1, 2, 3, 4 - nelinumeroisen koodin syöttöpainikkeet.

Paina näppäimiä niin monta kertaa, että autoradiopassista löytyvä nelinumeroinen koodi on näytössä.

11 **Raidanvaihto / pikakelaus**

**Raidanvaihto**

paina samanaikaisesti näytössä "TR 1" tai "TR 2"



**Pikakelaus**

FR : pikakelaus taaksepäin; pysäytä painamalla FF

FF : pikakelaus eteenpäin; pysäytä painamalla FR

12 **Kasettipesä**

Työnnä kasetti sisään (A/1-puoli ylöspäin, aukkopuoli oikealla).

13 **Kasetin poistaminen**

Paina .

14 **REL**

**Release Panel** - irrotettava etupaneeli  
Irrota etupaneeli ja ota se mukaasi, kun poistut ajoneuvosta; siten ehkäiset varkauksia.

**Etupaneelin irrotus:**

Paina **REL**.

**Etupaneelin asettaminen paikoilleen:**

Aseta ensin kohdalleen paneelin oikea reuna, paina sitten vasenta reunaa, kunnes etupaneeli selvästi loksauttaa paikoilleen.



# Tärkeitä ohjeita

## Mitä on ehdottomasti luettava

Ennen autoradion käyttöönottoa lue huolellisesti seuraavat ohjeet.

## Liikenneturvallisuus

Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla. Käytä siis autoradiotasi siten, että olet liikenteessä aina tilanteen tasalla.

Pidä mielessä, että autosi liikkuu 14 m sekunnissa, kun ajat 50 km:n tuntinopeudella. Kriittisissä tilanteissa on parempi olla käyttämättä radiota.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin ja palokunnan varoitussignaalit ajoissa.

Säädä tästä syystä radiosii äänen voimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

## Asennus

Jos haluat itse asentaa laitteen tai laajentaa sen varustusta, lue ehdottomasti ensin oheiset asennus- ja liitännäsohjeet.

Jotta laite toimii moitteettomasti, se on kytkettävä sytytys- ja akkuvirtaan.

Älä kytke kaiuttimen ulostuloliitäntöjä maadoitukseen!

## Lisätarvikkeet

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä lisätarvikkeita ja varaosia.



# Varkaudenesto

Laite toimitetaan ilman aktiivista varkaudenestoa. Jos haluat kytkeä varkaudenestojärjestelmän päälle, toimi seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Heti kun laite, jonka varkaudenesto on toiminnassa, irrotetaan virtalähteestä (esim. varkaus, akkukytkenän irrotus), sen elektroninen estojärjestelmä aktivoituu. Laitetta voidaan tämän jälkeen käyttää uudelleen vasta, kun on näppäillyt oikea koodinumero (ks. autoradiopassi).

## Väärä koodi

Varkaiden ei tule keksiä oikeaa koodia pelkästään kokeilemalla. Jos olet näppäillyt väärän koodin, laite lukkiutuu odotusajaksi. Näyttöön ilmestyy "CODE ERR" ja sitten "WAIT".

Odotusaika on ensimmäisten 3 yrityksen jälkeen 10 sekuntia, useampien yritysten jälkeen 1 tunti.

19 virheellisen yrityksen jälkeen näyttöön ilmestyy "OFF". Tämän jälkeen et voi enää käyttää autoradiota.

## Ohje:

Säilytä koodinumeron sisältävä autoradiopassi turvallisessa paikassa, jotta asiattomat henkilöt eivät saa koodia tietoonsa.

Jos varkaudenesto on päällekytkettynä, tarvittiset virrantulon keskeydyttyä ehdottomasti oikean koodin.

Voit ottaa laitteen käyttöön vasta, kun olet näppäillyt oikean koodin.

Jos olet unohtanut koodin ja hukannut autoradiopassin, voi laitteen kytkeä päälle ainoastaan valtuutettu asiakaspalvelukorjaamo maksua vastaan.

## Varkaudeneston kytkeminen toimintaan

Kun haluat kytkeä varkaudeneston toimintaan:

- Kytke radio pois päältä.
- Pidä asemanäppäimiä **1** ja **4** samanaikaisesti painettuina.
- Kytke laite päälle. Näyttöön ilmestyy "CODE".
- Päästä asemapainikkeet **1** ja **4** irti.
- Näppäile Blaupunkt-autoradiopassista löytyvä koodi ja vahvista se: ks. esimerkki luvussa "Käyttöönotto kun laite on ...".

Varkaudenesto on aktivoitu.

Virran kytkemisen jälkeen näyttöön ilmestyy aina hetkeksi tunnus "CODE".

## Käyttöönotto kun laite on irrotettu virtalähteestä

(varkaudenesto päällekytkettynä)

- Kytke laitteen virta päälle. Näyttöön ilmestyy "CODE".
- Paina kerran asemanäppäintä **1**, näyttöön ilmestyy "0000".
- Syötä Blaupunkt-autoradiopassista löytyvä koodi:

**Esimerkki:** Koodi on 2521

- paina 2 x asemanäppäintä **1**, näyttöön tulee "2000".
- paina 5 x asemanäppäintä **2**, näyttöön tulee "2500".
- paina 2 x asemanäppäintä **3**, näyttöön tulee "2520".
- paina 1 x asemanäppäintä **4**, näyttöön tulee "2521".

- Kuittaa koodi:  
Paina näppäintä >.

Autoradio on käyttövalmis.

Mikäli näyttöön kuitenkin ilmaantuu "CODE ERR" ja sitten "WAIT", olet näppäillyt väärän koodin.

Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä odotusajan jälkeen. Kytke laite uudelleen päälle ja näppäile sitten ehdottomasti oikea koodi.

Jos laitteen virta kytketään pois päältä odotusajan aikana, alkaa odotusaika alusta, kun virta jälleen kytketään päälle.

## Varkaudeneston kytkeminen pois päältä

- Kytke radio pois päältä.
- Pidä asemanäppäimiä **1** ja **4** yhtäaikaa painettuina.
- Kytke virta päälle, näyttöön ilmestyy "CODE".
- Päästä näppäimet **1** ja **4** irti.
- Näppäile Blaupunkt-autoradiopassista löytyvä koodi ja vahvista se: ks. esimerkki luvussa "Käyttöönotto kun laite on ...".

Varkaudenestojärjestelmä on nyt kytketty pois päältä.

## Release Panel

Laitteessa on ns. Release Panel (irrotettava etupaneeli).

Voit irrottaa etupaneelin laitteesta painikkeen painalluksella.

Suosittelemme, että otat etupaneelin mukaasi, kun poistut autosta; siten ehkäiset varkauksia.

Säilytä etupaneelia laitteen mukana toimittavassa kovamuovikotelossa.

Release Panel voidaan tarvittaessa asettaa helposti takaisin paikoilleen. Laite on tämän jälkeen välittömästi käyttövalmis, viimeksi säädetyt asetukset ovat voimassa.

## Etupaneelin irrottaminen

- Paina **REL**-näppäintä.

Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, Release Panel siirtyy irrotusasentoon.

## Etupaneelin asettaminen paikoilleen

- Aseta ensin paneelin oikea reuna kohdalleen ja sitten
- paina vasenta reunaa, kunnes etupaneeli selvästi loksahda kohdalleen.

Laite on jälleen käyttövalmis, viimeksi säädetyt asetukset ovat voimassa.

## Käyttötavan valinta

Voit valita radio-, kasetti- tai CD-vaihtajan välillä **SC/SRC**-näppäimen (**source** = lähde) avulla.

Kasetti-/CD-käyttö voidaan valita vain, kun laitteen sisällä on kasetti/CD-levy.

Käyttötavan vaihto:

- Paina kerran **SC/SRC**.

# RDS-radiotoiminta (Radio Data System)

Radio Data System -tiedotusjärjestelmän ansiosta on radion kuuntelu ULA-alueella entistäkin vaivattomampaa.

Yhä useampien radioyhtiöiden lähettämät ohjelmat sisältävät myös RDS-informaatiota.

Heti kun laite tunnistaa aseman, ilmestyy näyttöön sen tunnus ja mahdollisesti alue-tunnus, esim. "NDR1 NDS" (Niedersachsen).

Asemanäppäimet muuttuvat RDS:n avulla ohjelmanäppäimiksi. Tiedät tarkalleen, mitä ohjelmaa kuuntelet, ja voit myös helposti valita juuri haluamasi ohjelman.

RDS:n muita etuja:

## AF - vaihtoehtoiset taajuudet

AF-toiminto (Alternativ Frequenz) huolehtii siitä, että valittu ohjelma virittyy automaattisesti parhaiten kuuluvalla taajuudelle.

Tämä toiminto on käytössä, kun näytössä on tunnus "AF".

AF:n kytkeminen päälle/pois:

- Paina näppäintä **AF/TA** n. 1 sek. ajan.

Radio-ohjelman toisto saattaa vaimeta hetkeksi, kun laite hakee parhaiten kuuluvaa ohjelmaa.

Jos näyttöön ilmestyy "SEARCH" laitetta päällekytkettäessä tai tallennettua taajuut-

ta kutsuttaessa, laite etsii automaattisesti vaihtoehtoisia taajuutta.

"SEARCH" katoaa, kun vaihtoehtoinen taajuus on löytynyt tai taajuusalue on läpikäyty.

Ellei ohjelma enää kuulu tyydyttävästi,

- valitse toinen ohjelma.

## REG-alueohjelmat

Radioyhtiöiden tietyt ohjelmat kuuluvat tiettyinä aikoina paikallisasemien kautta. Esimerkiksi NDR 1 -ohjelma lähettää pohjois-saksalaisissa Schleswig-Holsteinin, Hampurin ja Niedersachsenin osavaltioissa ajoittain sisällöltään erilaisia alueohjelmia.

Kun kuuntelet alueohjelmaa, voit vaihtaa asetukseksi joko REG ON tai REG OFF.

REG ON - laite jatkaa tietyn alueohjelman kuuntelua, vaikka vastaanottolaatu hieman heikkeneekin.

REG OFF - laite etsii aina parhaiten kuuluvan ohjelman (myös mahd. toinen alueohjelma).

Voit vaihtaa asetusta REG ON / REG OFF DSC-valikon avulla. Lue tätä varten luku "Ohjelmointi DSC:n avulla - REG ON/OFF".

Kun REG-toiminto on päällä, laitteen näyttöön tulee hetkeksi tunnus "REG ON" aina, kun se kytketään päälle.

## Aaltoalueen valinta

Valittavana ovat seuraavat aaltoalueet:

ULA (FM) 87,5 - 108 MHz,  
KA (AM) 531 - 1602 kHz ja  
PA (L) 153 - 279 kHz.

- Paina **TS/BND**, kunnes näyttöön tulee haluamasi aaltoalue.

## Ohje:

Voit DSC-valikon avulla estää sen, että KA- tai PA-alue (tai molemmat) huomioidaan asemien valinnassa.

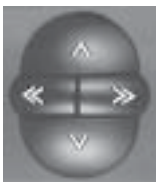
Tällä tavoin on mahdollista valita vain tarvitsemasi alueet; et joudu painamaan TS/BND-näppäintä niin monta kertaa. Tarvittaessa lue luvussa "Ohjelmointi DSC:n avulla - AM ON / AM OFF" annetut ohjeet.

## Aseman valinta

### Asemanhakutoiminto $\wedge/\vee$

- Paina  $\wedge/\vee$ , autoradio etsii automaattisesti seuraavan aseman.

Kun pidät näppäimen  $\wedge/\vee$  ylä- tai alareunaa painettuna, haku jatkuu nopeana eteen- tai taaksepäin.



### Asemanhaku

- $\wedge$  eteenpäin
- $\vee$  taaksepäin
- $\ll$  asteittain taaksepäin (AF-toiminto pois päältä)
- $\gg$  asteittain eteenpäin (AF-toiminto pois päältä)

### Aseman käsinviritys $\ll \gg$

Voit virittää haluamasi asemat myös käsin.

Edellytykset:

AF-toiminto on pois päältä (symboli ei ole näytössä).

Tarvittaessa kytke AF pois päältä:

- Paina **AF/TA** n. 1 sek. ajan.

Käsinviritys:

- Paina  $\ll \gg$ , taajuus muuttuu asteittain alas/ylöspäin.

Kun pidät näppäimen  $\ll \gg$  oikeaa tai vasenta reunaa painettuna, jatkuu taajuuksien selaus nopeana.

### Asemaketjujen selaus (vain ULA)

Voit kutsua näppäimien  $\ll \gg$  avulla kuuluvuusalueen asemia.

Jos kuuluvuusalueella on useampi samaan asemaketjuun kuuluva ohjelma, voit selata asemaketjun sisällä  $\gg$  (eteenpäin) tai  $\ll$  (taaksepäin) -painikkeen avulla, esim. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE...

Edellytyksenä on, että olet vähintään keran virittänyt nämä asemat ja että "AF" on aktiivoituina (tunnus näytössä).

Tätä varten käynnistä esim. travelstore-toiminto, jotta taajuusalue tulee läpikäytyksi:

- Paina **TS/BND** 1 sek. ajan; laite selaa FMT-tason taajuudet. Näyttöön tulee "T-STORE".

Jos "AF" ei ole näytössä,

- paina **AF/TA** n. 1 sek. ajan

Asemanvalintaan  $\ll \gg$ -näppäimien avulla tarvittavat edellytykset on täytetty.

## Muistitason vaihto (ULA)

Voit vaihtaa muistitasoja I, II ja T asemien tallentamista ja tallennettujen asemien kutsumista varten.

Näytössä näkyy valittu muistitaso.

- Paina **TS/BND** niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy haluamasi muistitaso.

## Asemien tallennus

Voit tallentaa ULA-alueella jokaiseen muistitasoon (I, II, T) viisi asemaa asemanäppäimien **1, 2, 3, 4, 5** avulla.

KA-/PA-alueille voit myös tallentaa viisi asemaa kuhunkin.

- Valitse aaltoalue näppäimen **TS/BND** avulla.
- Viritä asema monitoimikytkimen avulla (automaattisesti tai manuaalisesti).
- Paina haluamaasi asemanäppäintä, kunnes ohjelma tulee hetken vaimennuksen jälkeen jälleen kuuluviin (n. 1 sek.) tai kuuluu äänimerkki.

Asema on nyt tallennettu. Näytöstä ilmenee, mikä muistipaikka on käytössä.

## Ohje:

Kun yrität tallentaa uudelleen muistissa jo olevaa asemaa, vilkkuvat sen muistipaikka ja muistitaso hetken aikaa näytössä.

## Voimakkaimpien asemien automaattinen tallennus travelstore-toiminnon avulla

Voit tallentaa automaattisesti viisi parhaiten kuuluvaa ULA-asemaa lajiteltuina vastaanottoalueen kenttävoimakkuuden mukaan. Tämä toiminto on erittäin hyödyllinen varsinkin matkoilla.

- Paina näppäintä **TS/BND** 1 sek. ajan. Laite tallentaa automaattisesti viisi vahvinta ULA-asemaa muistitasoon "T" (travelstore). Kun tallennusvaihe on päättynyt, asemapainikkeeseen 1 tallennettu vahvin asema viirittyy päälle. Tarvittaessa voit tallentaa travelstore-tason asemia myös käsin (ks. "Asemien tallennus").

## Asemien kutsuminen muistista

Halutessasi voit kutsua tallennettuja asemia kuuluviin näppäimen painalluksella.

- Valitse muistitaso näppäimen **TS/BND** avulla.
- Paina lyhyesti haluamaasti asemapainiketta.

## Tallennettujen asemien selailuhaku (Preset Scan)

Selailuhakutoiminnon avulla voit hakea tallennetut asemat hetkeksi kuuluviin.

### Preset Scan -toiminnon käynnistäminen:

- Paina **SC/SRC** n. 1 sek. ajan, kunnes näyttöön ilmestyy "SCAN".

Laite esittelee peräkkäin lyhyesti kaikki aaltoalueelle tallennetut asemat. ULA-alueella esitellään joko muistitasoihin I ja II tai T tallennetut asemat.

### Esiteltävän aseman kuuntelun jatkaminen / Preset Scan -toiminnon päättäminen:

- Paina näppäintä **SC/SRC** n. 1 sek. ajan.

### Ohje:

Jos näytössä on tunnus "TA", laite esittelee vain tallennetut, liikennetiedotuksia lähettävät asemat.

## Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit muuttaa automaattisen asemanhaun herkkyyttä.

Kun näytössä on "lo", laite etsii vain hyvin kuuluvia asemia.

Kun tunnusta "lo" ei ole näytössä, laite etsii myös heikommin kuuluvia asemia.

Voit muuttaa hakuherkkyyttä. Tarvittaessa lue kohdassa "Ohjelmointi DSC:n avulla - LO/DX" annetut ohjeet.

## Stereo - mono valinta

Stereotoisto edellytyksenä on, että laite vastaanottaa radioasemaa, jonka stereolaatu on riittävä.

Jos aseman kuuluvuus on heikko, laite siirtyy käyttämään monoitoista.

Voit vaihtaa stereo-/monoitoiston asetusta DSC-valikossa. Tarvittaessa lue kohdassa "Ohjelmointi DSC:n avulla - STEREO/MONO" annetut ohjeet.

Aina kun käynnistät laitteen, on kytkettynä stereotoisto.

## Loudness

Hiljaisten matalien äänien sovittaminen ihmiskorvalle sopivaksi.

Loudness-toiminnon kytkeminen päälle/pois:

- Paina **AUD** n. 1 sek. ajan.

Kun loudness-toiminto on päällä, on näytössä tunnus "LD".

Lisätietoja ks. luku "Ohjelmointi DSC:n avulla".

# Liikennetiedotusten vastaanotto RDS-EON -toiminnon avulla

EON tarkoittaa informaation välitystä ohjelmaryhmän sisällä.

Monet ULA-ohjelmat välittävät kuuluvuusalueellaan säännöllisesti ajankohtaisia liikennetiedotuksia.

Liikennetiedotuksia sisältävät ohjelmat lähettävät tunnistamista varten signaalin, jonka autoradio havaitsee. Kun signaali tunnistetaan, näyttöön ilmestyy "TP" (Traffic Program - liikenneohjelma).

On myös asemia, jotka eivät itse lähetä liikennetiedotuksia, mutta tarjoavat RDS-EON -toiminnon avulla mahdollisuuden vastaanottaa muiden samaan ohjelmaryhmään kuuluvien asemien liikennetiedotuksia.

Kun kuuntelet tällaista asemaa (esim. NDR3) ja haluat, että liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, on näytössä oltava tunnus "TA".

Liikennetiedotusten ajaksi radio kytkeytyy automaattisesti vastaanottamaan liikenneohjelmaa (esimerkkitapauksessamme NDR 2). Liikennetiedotuksen jälkeen radio palaa automaattisesti takaisin sitä ennen kuunneltuun ohjelmaan (NDR 3).

## Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

Näytössä näkyy "TA", kun liikennetiedotustoiminto on kytketty päälle.

Toiminnon kytkeminen päälle/pois:

- Paina näppäintä **AF/TA**.

Jos painat näppäintä **AF/TA** liikennetiedotuksen aikana, toiminto keskeytyy vain tämän tiedotuksen ajaksi. Laite palaa voimassa olevaan asetukseen, liikennetiedotustoiminto jää päälle.

Monien painikkeiden toiminta keskeytyy liikennetiedotuksen ajaksi.

## Äänimerkki

Kun siiryt pois kuuntelemasi ohjelman kuuluvuusalueelta, kuulet noin 30 sekunnin välein äänimerkin.

Kun painat asemanäppäintä, jonka muistipaikkaan on tallennettu asema, joka ei lähetä TP-signaalia, kuuluu myös äänimerkki.

## Äänimerkin poiskytkeminen

a) Hae toinen asema, joka lähettää liikennetiedotuksia:

- Paina hakupainiketta tai
- paina asemanäppäintä, jonka muistipaikkaan on tallennettu liikenneohjelmaa lähettävä asema.

tai

b) Kytke liikennetiedotustoiminto pois päältä:

- Paina näppäintä **AF/TA**.  
Tunnus "TA" katoaa näytöstä.

## Automaattinen hakutoiminto

(kasetin ja CD-vaihtajan käyttö)

Kun kuuntelet kasettia tai CD-levyä ja siiryt pois valitsemasi liikenneohjelman kuuluvuusalueelta, autoradio etsii automaattisesti uuden liikennetiedotuksia lähettävän aseman.

Ellei 30 sekunnin kuluessa asemanhaun käynnistymisestä löydy liikennetiedotuksia lähettävää asemaa, kuulet 30 sekunnin välein äänimerkin. Voit kytkeä äänimerkin pois päältä edellä kuvatulla tavalla.

# Kasettikäyttö

## Liikennetiedotusten ja äänimerkin äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuus on säädetty tehtaalla. Voit kuitenkin muuttaa säätöä DSC:n avulla (ks. "Ohjelmointi DSC:n avulla - TA VOL). Jos muutat äänenvoimakkuutta liikennetiedotuksen aikana, muutos koskee vain tätä tiedotusta.

Laitteen virran on oltava kytkettynä. Kun työntä kasetin sisään, laite siirtyy kasettikäyttöön kaikista käyttömuodoista.

## Kasetin työntäminen kasettipe- sään


- Kytke laite päälle.
- Työnnä kasetti sisään. Alkaa A/1-puolen toisto.

Kasetin toiston aikana on näytössä tunnus "TR 1" tai "TR 2" (TRACK = raita).

Työnnä kasetti sisään A- tai 1-puoli ylöspäin, avoin puoli oikealla.



## Kasetin poistaminen

- Paina . Kasetti työntyy ulos.

## Pikakelaus

### Pikakelaus eteenpäin

- Paina **FF** (fast forward). Nauhan lopussa laite vaihtaa kasetin puolta ja aloittaa jälleen toiston.

## Eteenpäinkelauksen lopettaminen

- Paina **FR**.

## Pikakelaus taaksepäin

- Paina **FR** (fast rewind). Nauhan alussa laite aloittaa toiston.

## Taaksepäinkelauksen lopettaminen

- Paina **FF**.

### Pikakelaus

FR : pikakelaus taaksepäin; pysäytä painamalla FF

FF : pikakelaus eteenpäin; pysäytä painamalla FR



### Raidanvaihto

paina samanaikaisesti näytössä "TR 1" tai "TR 2"

## Raidanvaihto (autoreverse)

Pyörimissuunnan vaihto toiston aikana.

- Paina samanaikaisesti näppäimiä **FR** ja **FF**.

Nauhan lopussa laite kytkee automaattisesti kasetin toisen puolen kuuluviin. Näytössä on 1/A-puolen toiston aikana tunnus "TR 1" ja 2/B-puolen toiston aikana "TR 2".

## Ohje:

Jos kasetti on jäykkä, laite saattaa vaihtaa puolta ennenaikaisesti. Tarkista tällöin nauhakela. Usein auttaa kasetin kelaus päästä päähän.

## Radion kuuntelu pikakelauksen aikana RM-toiminnon avulla (Radio Monitor)

Vaimennuksen sijasta voit kuunnella pikakelauksen aikana radiota.

Tarvittaessa lue kohdassa "Ohjelmointi DSC:n avulla - RM ON/RM OFF" annetut ohjeet.

## Hoito-ohjeita

Käytä autossa vain C60/C90-kasetteja. Suojaa kasetit liialta, pölyltä ja yli 50°C:een lämpötiloilta. Anna kylmien kasettien lämmetä jonkin aikaa ennen kuuntelua, jotta vältät kasetin pyörimishäiriöitä. Kasetin pyörimisen ja äänen häiriöitä voi ilmaantua noin 100 käyttötunnin jälkeen, mikäli kumirullaan ja äänipäähän on tarttunut pölyä.

Normaaliin likaantumiseen voit käyttää puhdistuskasettia; jos laite on voimakkaasti likaantunut, käytä puhdistusaineella kostutettua vanupuikkoa. Älä koskaan käytä kovaa työkalua.

## CD-vaihtajan käyttö

Laitteen mukana toimitetaan CD-vaihtaja.

### Ohje:

Käytä vain tavallisia pyöreitä CD-levyjä! Esim. perhosen tai oluttuopin muotoiset CD-levyt eivät sovellu käytettäväksi laitteessa. Tällaista levyjen kuuntelu aiheuttaa CD-levyn ja soittimen akuutin tuhoutumisvaaran. Emme vastaa soveltumattomien CD-levyjen kuuntelun aiheuttamista vaurioista.

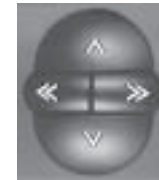
## CD-vaihtajan kytkeminen päälle

Laitteessa on oltava makasiini, jonka sisällä on vähintään yksi CD-levy.

Vaihda äänilähdettä painamalla **SC/SRC**:

- Paina **SC/SRC** niin monta kertaa, että näyttöön tulee hetkeksi "CDC".

## CD:n ja kappaleen valinta



### CD:n valinta

➤ eteenpäin

⏪ taaksepäin

### Kappaleen valinta

▲ **eteenpäin**: paina lyhyesti  
**CUE - pikakelaus eteenpäin (kuultavissa)**: pidä painettuna.

▼ **taaksepäin**: paina kaksi kertaa tai useammin peräkkäin  
**Kappaleen aloittaminen alusta**: paina lyhyesti.  
**REVIEW - pikakelaus taaksepäin (kuultavissa)**: pidä painettuna.




## MIX

CD-levyn kappaleet voidaan toistaa satunnaisessa järjestyksessä.

Tarvittaessa muuta MIX-toimintojen asetuksia DSC-valikossa.


**MIX CDC** – MIX on päällä:

CD-levyt valitaan satunnaisessa järjestyksessä. Valitun CD-levyn kappaleet toistetaan myös satunnaisessa järjestyksessä. Tämän jälkeen valitaan satunnaisesti seuraava CD-levy. Painikkeen  avulla voit valita CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä.

**MIX OFF** – MIX pois päältä:

CD-levyt ja kappaleet toistetaan numerojärjestyksessä.

MIX-asetuksen vaihto:

- Paina **DSC**.  
Valitse kytkimen  avulla MIX ja muuta asetusta näppäimillä << >>.

Kun MIX-toiminto on päällä, ilmestyy näyttöön hetkeksi "CDC MIX" aina, kun valitset CD-vaihtajan käytön.


## Näyttötavan valinta

Voit valita CD-levyjen toiston aikana voimassa olevan näyttötavan.

**NUMBER** – näyttössä on CD-levyn ja kappaleen numero, esim. "CD08 T02".

**TIME** – näyttössä on kappaleen soittoaika minuutteina, esim. "2:32".

Näyttötavan vaihto:

- Paina **DSC**.  
Valitse kytkimen  avulla "CDC DISP".
- Valitse näppäimien << >> avulla asetukseksi "NUMBER" tai "TIME".

## Selailuhaku (Scan)

Kaikkien CD-levyjen kappaleiden lyhyt esittely.

**Scan-toiminnon käynnistäminen:**

- Paina **SC/SRC** n. 1 sek. ajan.  
Kappaleet esitellään lyhyesti peräkkäin.

**Scan-toiminnon keskeyttäminen:**

- Paina **SC/SRC** n. 1 sek. ajan.  
Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

SCAN-toiminto päättyy myös, kun

- painat **AUD, DSC, << >>** tai .

# Ohjelmointi DSC:n avulla

Autoradiosi tarjoaa DSC:n (Direct Software Control) avulla mahdollisuuden sovittaa joitakin asetuksia ja toimintoja tarpeidesi mukaan ja tallentaa nämä muutokset.

Laitteet on säädetty tehtaalla.

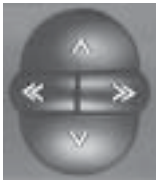
Käyttöohjeen lopussa on lueteltu tehtaalla tehdyt perusasetukset, jotta voit helposti tarkistaa ne.

Jos haluat muuttaa ohjelmointia,

- valitse näppäimellä **SC/SRC** haluamasi käyttömuoto: radio, kasetti tai CD-vaihtaja (kasetin/CD-levyn on oltava laitteen sisällä).

- Paina **DSC**.

Valitse ja säädä seuraavassa kuvatut toiminnot monitoimikytkimen avulla. Säättö ilmestyy näyttöön.



^/V Valitse toiminto  
<< >> Säädä arvo/hae näyttöön

## MIX

(vain CD-vaihtajan käytön yhteydessä)

MIX CDC -

CD-levyn valinta satunnaisessa järjestyksessä.

CD-levyn kaikkien kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä.

Seuraavan CD-levyn valinta satunnaisesti.

MIX OFF -

MIX-toiminto on pois päältä.

**REG ON/OFF** REG ON - alueohjelma-toiminto on päällä.

REG OFF - alueohjelma-toiminto on pois päältä.

Lue kohdassa "RDS-radio-toiminta - REG-alueohjelmat" annetut ohjeet.

## RM ON/OFF (Radio Monitor)

(Tunnus RM ON/OFF näkyy näyttössä vain kasettikäytön aikana.)

Mahdollistaa radion kuuntelun kasetin pikakelauksen aikana.

RM ON - radion kuuntelu pikakelauksen aikana.

RM OFF - toiminto pois päältä.

## VOL FIX

Tämän toiminnon avulla voit säätää laitteen päällekytkemisen yhteydessä voimassa olevaa äänenvoimakkuutta. Säädä haluamasi äänenvoimakkuus kytkimen << >> avulla.

Jos säädät arvoksi "VOL 0", toisto jatkuu päällekytkemisen jälkeen viimeksi säädettyä olleella äänenvoimakkuudella.

## AUX ON/OFF

Valikkokohta ei ilmesty näyttöön, mikäli laitteeseen on kytketty CD-vaihtaja.

Tehtaan asetus: AUX OFF. Jos autoradioon on kytketty erillinen laite AUX-liitännän kautta, on asetukseksi vaihdettava AUX ON.

## BEEP

Äänimerkki toiminnoissa, jotka vaativat yli 1 sekuntia kestävän painalluksen.

Voit säätää äänenvoimakkuutta välillä 0 - 9 (0 = pois päältä).

**TA VOL**

Liikennetiedotusten ja äänimerkin äänenvoimakkuus; säädettävissä välillä 0 - 63. Liikennetiedotus kuuluu tällä äänenvoimakkuudella, mikäli muuten käytettävä äänenvoimakkuus on säädetty pienemmäksi.  
Mikäli normaali äänenvoimakkuus on suurempi kuin TA VOL -asetus, kuuluu liikennetiedotus hieman muuta äänentasa voimakkaammin.

**LOUDNESS**

Hiljaisten bassoäänien säätäminen ihmiskorvalle sopivaksi.  
LOUD 1 - vähäinen korotus  
LOUD 6 - suurin korotus

**CDC DISP**

(vain CD-vaihtajan käytön yhteydessä)  
Voit valita näyttötavan CD-levyn toiston aikana.  
NUMBER - näytössä on CD-levyn ja kappaleen numero.  
TIME - näytössä on kappaleen soittoaika minuutteina.

**STEREO/MONO**

Voit valita STEREO- tai MONOtoiston.

**AM ON/OFF**

Voit estää sen, että toinen tai molemmat AM-alueet (KA/PA) huomioidaan haku-toiminnon aikana.  
Tällöin voit valita **TS/BND**:n avulla vain tarvitsemasi AM-alueet:  
AM ON – kaikki alueet  
MW OFF – PA, ULA (FM)  
LW OFF – KA, ULA (FM)  
AM OFF – ULA (FM)

**LO/DX**

Asemanhakuherkkyyden valinta lähi- tai kaukoas-  
taanottoa varten  
LO - lähiasemien vastaanot-  
to  
LO 1 - erittäin herkkä  
LO 3 - normaali herkkyys  
DX - kaukoasemien vastaa-  
notto  
DX 1 - erittäin herkkä  
DX 3 - normaali herkkyys

**DSC-ohjelmoinnin lopettaminen/  
asetuksen tallennus:**

- Paina **DSC**.

DSC-ohjelmointi päättyy automaattisesti 8 sekunnin kuluttua siitä, kun on tehty viimeinen asetus.

**Tehtaalla tehdyt perusasetukset**

|             |        |
|-------------|--------|
| MIX         | OFF    |
| REG         | OFF    |
| RM          | OFF    |
| VOL FIX     | 0      |
| AUX         | OFF    |
| BEEP        | 4      |
| TA VOL      | 35     |
| LOUDNESS    | 3      |
| CDC DISP    | NUMBER |
| STEREO/MONO | STEREO |
| AM          | ON     |
| DX          | 1      |

# Liite

## Tekniset tiedot

### Vahvistin

Ulostuloteho: 4 x 23 W sini  
DIN 45324 mukaan,  
jännite 14,4 V  
4 x 35 W maksimiteho

### Radio

Aaltoalue:

ULA (FM): 87,5 – 108 MHz

KA: 531 – 1602 kHz

PA: 153 – 279 kHz

FM-herkkyys: 1,0  $\mu$ V kun 26 dB  
signaali/kohinaväli.

FM-toistoalue: 35 - 16 000 Hz

### Kasetti

Toistoalue: 40 - 15 000 Hz

### CD-vaihtaja

Toistoalue: 5 - 20 000 Hz

Oikeus muutoksiin pidätetään!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 401 399 (FIN)

